

Distr.: General
10 October 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثانية والأربعون

٩-٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

البند ٤ من جدول الأعمال

حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٩ موجهة من البعثة الدائمة
لأذربيجان لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى مفوضية الأمم
المتحدة السامية لحقوق الإنسان

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية أذربيجان لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحياتها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وتتشف بأن تقدم طيه معلومات عن انتهاكات وقف إطلاق النار المسجلة في حزيران/يونيه ٢٠١٩ من جانب القوات المسلحة لجمهورية أرمينيا عبر خط التماس في الأراضي المحتلة في جمهورية أذربيجان وعبر حدود الدولة بين أرمينيا وأذربيجان (انظر المرفق).

وخلال تلك الفترة، انتهكت القوات المسلحة لأرمينيا نظام وقف إطلاق النار ٦٠١ مرة، وواصلت استخدام مدافع كبيرة العيار وأسلحة ثقيلة. ونتيجة لذلك، قتل جندي من القوات المسلحة لأذربيجان وأصيب اثنان بجروح.

ووجود القوات المسلحة لأرمينيا بصورة غير قانونية في الأراضي المحتلة في أذربيجان هو السبب الرئيسي لاستمرار التوترات والحوادث الجارية على طول خط الجبهة. وهو يشكل عقبة رئيسية أمام تسوية النزاع بين أرمينيا وأذربيجان التي ترد قواعدها الأساسية في قرارات مجلس الأمن ٨٢٢ (١٩٩٣)، و٨٥٣ (١٩٩٣)، و٨٧٤ (١٩٩٣) و٨٨٤ (١٩٩٣) المعتمدة في عام ١٩٩٣. وأدان المجلس في القرارات استخدام القوة ضد أذربيجان واحتلال أراضيها من جانب أرمينيا، وأكد من جديد سيادة أذربيجان وسلامة أراضيها وحرمة حدودها



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-17453(A)



* 1 9 1 7 4 5 3 *

المعترف بها دولياً. وأكدت الأمم المتحدة من جديد في هذه القرارات أن منطقة ناغورني كاراباخ جزء لا يتجزأ من أذربيجان وطالبت بالانسحاب الفوري والكامل وغير المشروط لقوات الاحتلال من جميع الأراضي المحتلة في أذربيجان.

وترجو البعثة الدائمة من المفوضية تعميم هذه المذكرة الشفوية ومرفقها* باعتبارهما وثيقة من وثائق الدورة الثانية والأربعين لمجلس حقوق الإنسان في إطار البند ٤ من جدول الأعمال.

* استُنسخ المرفق كما ورد، وباللغة التي قُدم بها فقط.

Annex to the note verbale dated 29 July 2019 from the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Armenia for June 2019**

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used***</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
1–30 June	Aghdam district, Azerbaijan			
	Ahmadaly village	AK	2	
	Orta Garvand	AK	2	
	Bash Garvand	AK	5	
	Chiragly village	AK/AKM/RPK/DShK	11	
	Chamanli village	AK/AKM	5	
	Mirashly village	AK/PK	2	
	Garadaghli village	AK	2	
	Yuzbashly village	AK	1	
	Mahrizly village	AK	3	
	Ayag Garvand village	AK	5	
	Zangishaly village	AK/SVD	7	
	Mammadbaghirly village	AK/AKM/OSV/PK/OSA	14	
	Sarijaly village	AK	1	
	Eoghlu village	AK	3	
	Opposite positions	AK/AKM/RPG-7V	14	
	Agjabadi district, Azerbaijan			
	Gyamaddynly village	AK/AKM	12	
	Minakhorlu village	AK/AKM/SVD	7	1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was wounded
	Aghdara district, Azerbaijan			
	Evoghlu village	AK	1	
	Opposite positions	AK	1	
	Dashkasan district, Azerbaijan			
	Tazakand village	AKM/PK/DShK	6	
	Alkhanchally village	PK	1	
	Fuzuli district, Azerbaijan			
	Alkhanli village	AK	9	

** Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

*** AK: Kalashnikov assault rifle; AKM: modernized Kalashnikov assault rifle; DShK: heavy machine gun; NSVP: 12.7-mm calibre heavy machine gun; OSA: handgun; OSV: semi-automatic sniper rifle; PK/PKM: Kalashnikov machine gun; RPG-7V, handheld anti-tank grenade launcher; RPK, handheld Kalashnikov machine gun; SVD: Dragunov sniper rifle.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used***</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Horadiz village	AK	3	
	Ashaghi Abdurrahmanli village	AK/AKM/SVD/DShK	6	
	Shukurbayli village	AK/AKM	3	
	Opposite positions	AK/AKM/DShK/60 mm mortar	40	
	Gazakh district, Azerbaijan			
	Kamarli village	AK	1	
	Gushchu Ayrim village	AK/AKM	5	
	Gyzylhajily village	AK	1	
	Bala Jafarly village	AK/AKM	5	
	Ashagi Askipara village	AK/AKM	2	
	Jafarly village	AK	2	
	Gaymagly village	AK	2	
	Musakoy village	AKM	1	
	Shikhly village	AKM	2	
	Dash Salahly village	AK	1	
	Gadabay district, Azerbaijan			
	Mutudara village	AKM/RPK/DShK	11	
	Zamanly village	AKM/DShK/PKM/NSVP	19	
	Novoivanovka village	AK/AKM/RPK/PKM	9	
	Galakand village	PKM	1	
	Goyalli village	AKM	1	
	Dordlar village	AK/AKM/DShK	8	
	Qaravalilar vilage	AKM	2	
	Gasimaghaly village	AKM	1	
	Ayrivang village	AKM	1	
	Ayridara village	AKM/PKM	2	
	Daryurd village	AK/AKM/DShK	4	
	Goygol district, Azerbaijan			
	Kurdalilar village	AK/AKM/PKM/DShK/OSV/ NSVP	15	
	Pirverdilar village	DShK	1	
	Goranboy district, Azerbaijan			
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM/PKM/DShK	28	
	Bashgishlag village	AKM/OSV/PKM/NSVP	9	
	Kharkhaput village	AKM	2	
	Gulustan village	AK/AKM/PKM/DShK/P K/OSV	26	
	Yenikand village	AKM/DShK	9	
	Gargujaq village	AK/AKM	3	
	Zeyva village	AKM/PKM/OSV/DShK /NSVP	11	
	Balliqaya village	AKM	2	
	Yukhary Aghjakand village	AK	2	
	Opposite positions	AK	2	
	Unnamed positions	AKM	3	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used***</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Unnamed heights	AKM	1	
	Jabrayil district, Azerbaijan			
	Jojug Marjanly village	AK/AKM	4	
	Ahmadalilar village	AK	2	
	Lala Ilahy heights	AK	11	
	Chakhirly	AKM	1	
	Opposite positions	AK/AKM	3	
	Khojavand district, Azerbaijan			
	Aghburun mountain	SVD	1	1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was wounded
	Opposite positions	AK/AKM	24	
	Tartar district, Azerbaijan			
	Hasangaya village	AK/AKM/DShK	34	
	Gaynag village	AK/AKM	8	
	Tazakand village	AK/AKM	6	
	Opposite positions	AK/AKM/SVD	26	
	Borsunlu village	AK/AKM/PK	35	
	Jamilli village	AK/AKM	5	
	Chayly village	AK/AKM	7	
	Husanli village	AK	5	
	Garadaghly village	AK	1	
	Karmiravan village	AK	4	
	Gapanly village	AK/AKM/PK/OSV/SVD	22	1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was killed
	Gazyan village	AK/AKM	11	
	Seydimli village	AK	1	
	Unknown positions	AK	1	
	Tovuz district, Azerbaijan			
	Munjuglu village	AK/AKM/PK	6	
	Aghbulag village	AKM/PK	6	
	Kokhanabi village	AK/PKM/DShK	11	
	Asrik Jirdakhan village	AKM/PKM	2	
	Khohna Gishlag village	AKM	1	
	Qaralar village	AKM	2	